

Copyright

© 2015 Sanford, L.P. Alle rettigheder forbeholdes.

Ingen del af dette dokument eller af softwaren må gengives eller overføres i nogen form eller på nogen måde, eller oversættes til et andet sprog, uden forudgående skriftligt samtykke fra Sanford, L.P.

“Sans” er en DejaVu-skrifttype. DejaVu-skrifttyperne er baseret på Vera-skrifttyper, som er copyright beskyttet © af Bitstream, Inc. Glyffer i DejaVu-skrifttyperne importeret fra Arev-skrifttyper er copyright beskyttet © af Tavmjong Bah. Alle rettigheder forbeholdes.

Varemærker

DYMO og XTL er varemærker eller registrerede varemærker i USA og andre lande.

Lynvejledning

Denne vejledning beskriver nogle af din XTL™ 300 etiketmaskines funktioner. Læs de følgende afsnit for at komme godt i gang med at benytte din etiketmaskine.



Hvis du ønsker en fuldstændig vejledning til din etiketmaskine, kan du downloade XTL™ 300 *brugervejledningen* fra en af de følgende placeringer:

- **support.dymo.com**
- Fra **hjælpemenuen** i DYMO ID™ softwaren (gratis download)
- Brug QR-koden for at downloade vejledningen til din mobilenhed.



Sådan registreres din etiketmaskine

Besøg **www.dymo.com/register**, for at registrere din etiketmaskine online. Under registreringsprocessen skal du bruge serienummeret, der er placeret inden i låget til etiketrummet.

Registrer dit etiketmaskine, for at få disse fordele:

- Meddelelser pr. e-mail om softwareopgraderinger
- Særbud og meddelelser om nye produkter



Download den nyeste version af DYMO ID™ softwaren fra DYMOs websted på **support.dymo.com**.

Du vil modtage meddelelser via DYMO ID™ softwaren, når opdateringer til softwaren og etiketmaskinen er tilgængelige.

Udpakning af din etiketmaskine

Tilslut ikke etiketmaskinen til din computer, før installationen af softwaren er udført.

- 1 Pak din etiketmaskine ud, og gem al emballagen.
- 2 Kontroller, at du har alle delene, som vist i Figur 1.



Figur 1

Pakkens indhold

- | | | |
|---|-------------------------------------|--|
| 1 XTL 300-etiketmaskine | 4 USB-kabel | 7 Lynvejledning i download af software |
| 2 Genopladeligt lithium-polymer-batteri (installeret) | 5 Vekselstrømadapter og strøm kabel | 8 Lynvejledning |
| 3 Bæretaske (Kun sætmodel) | 6 Håndrem | 9 XTL™ etiketkassetter (antal og type kan variere) |

Sådan isættes etiketkassetten

Din etiketmaskine bruger DYMO XTL™ etiketkassetter, der er tilgængelige i en række af bredder og materialer, herunder endeløst tape og forudimensionerede etiketter. Besøg www.dymo.com for information om, hvordan du køber etiketkassetter.

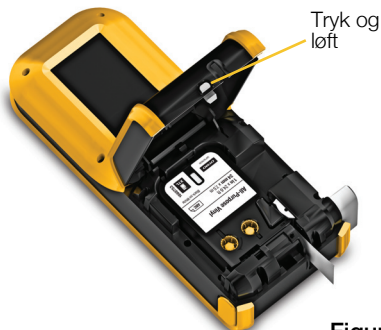
- 1 Tryk på knappen øverst på etiketmaskinen, og løft låget til etiketrummet. Se Figur 2.
- 2 Sørg for, at tapen og farvebåndet sidder stramt hen over etiketkassetts åbning, og at tapen passerer mellem etiketskinnerne. Se Figur 3.
For at stramme farvebåndet skal du dreje farvebåndets tilbagespolingsspole i den retning, der er angivet af pilen på kassetten.



Rør ikke den elektroniske chip på siden af etiketkassetten.

- 3 Indsæt etiketkassetten, og tryk, indtil kassetten "klikker" på plads.

- 4 Luk låget til etiketrummet.



Figur 2



Figur 3

Opladning af batteriet

Etiketmaskinen får strøm fra et genopladeligt lithium-polymer (LiPO) -batteri. Batteriet, der følger med etiketmaskinen, er allerede installeret og er delvist opladt ved leveringen.

En strømadapter til opladning af batteriet følger også med etiketmaskinen. En fuld opladning af batteriet, tager ca. 2,5 timer.

- 1 Løft dækslet til stikket på siden af etiketmaskinen, og drej det med uret. Se Figur 4.

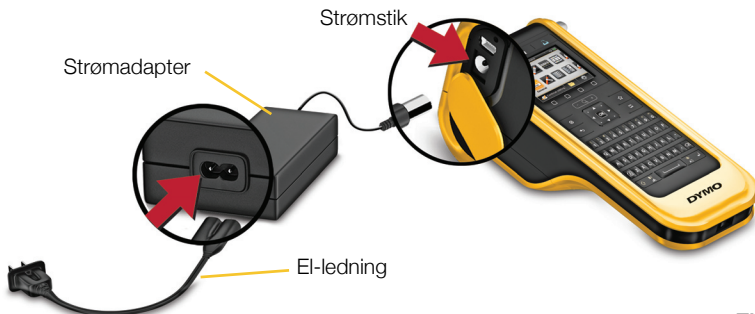
Løft og drej med uret



Figur 4

- 2 Tilslut strømledningen til strømadapteren. Se Figur 5.

- 3 Tilslut strømadapteren til etiketmaskinens strømstik, og sæt derefter strømledningen i en stikkontakt. Se Figur 5.



Figur 5

 Sørg for at læse afsnittet om sikkerhedsforanstaltninger for lithium-polymer-batterier på side 11.

Udskrivning af din første etiket

Når du tænder strømmen for første gang, bliver du bedt om at vælge sprog og måleenheder. Disse valg vedbliver, indtil du ændrer dem.

1 Tryk på  for at tænde for etiketmaskinen.

2 Skift sprog og måleenheder, når du spørges om det, hvis det er nødvendigt.



3 Ved at bruge  skal du vælge  **Generelt**, og vælge etikettens retning og længde.

4 Indtast noget tekst.
Du kan ændre tekstens størrelse og format efter behov.

Indtast tekst

Tryk:
 Tekststørrelse

 +  Format



5 Tryk på .
Tryk på , og hold den inde for at ændre udskrifts- og klippeindstillingerne.

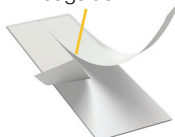
6 Tryk på  for at afklippe etiketten.

7 Fjern papirbagsiden fra etiketten for at få adgang til klæbningen, og placer etiketten på en ren, tør overflade.



Fjern den todelte bagside

Træk etiketten af bagsiden



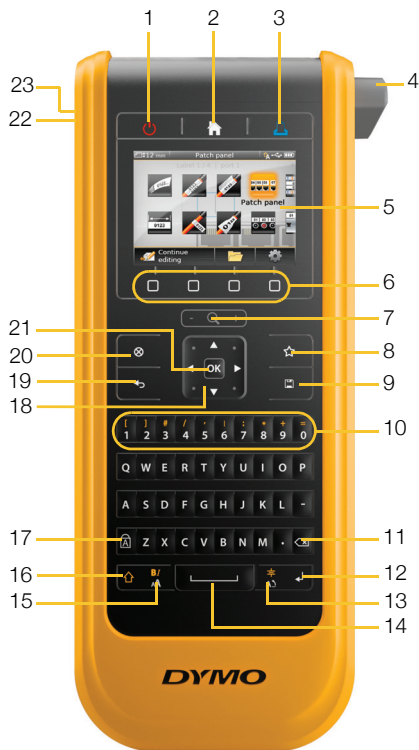
Endeløse etiketter

Foruddimensionerede etiketter

Der henvises til brugervejledningen, der er tilgængelig på support.dymo.com, for mere detaljerede oplysninger om betjening af din etiketmaskine.

Lær at betjene din etiketmaskine

Bliv fortrolig med de viste funktioner.



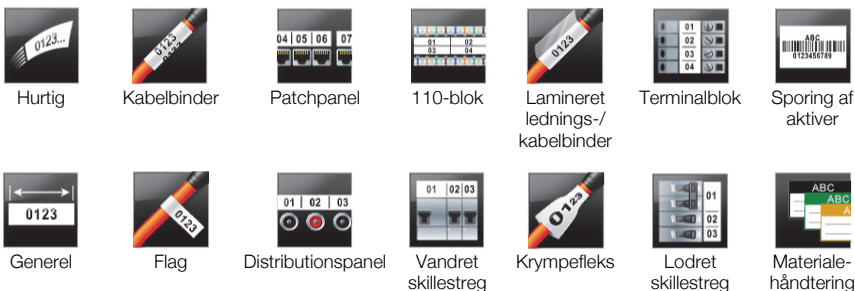
- | | | |
|---|------------------------------------|-------------------------|
| 1 Til/Fra | 9 Gem | 17 Caps Lock |
| 2 Startside | 10 Tal-/symboltaster | 18 Navigation |
| 3 Udskriv/udskriftsindstillinger | 11 Tilbage/slet | 19 Tilbage |
| 4 Skærer | 12 Returner | 20 Ny etiket/ryd |
| 5 LCD-display | 13 Drej/ret ind | 21 OK |
| 6 Funktionstaster | 14 Mellemrumstast | 22 Tænd-sluk- |
| 7 Zoom | 15 Tekststørrelse/typografi | 23 USB |
| 8 Favoritter | 16 Skift-tast | |

Startskærm-billede

Denne figur viser de overordnede funktioner, der er tilgængelige fra startskærm-billedet.



Der er et antal tilgængelige etiketprogrammer til dit specifikke etiketjob:



Tip:

- Brug navigations- og **OK**-tasterne for at vælge et etiketprogram.
- Du kan oprette enhver form for etiket ved at vælge det relevante etiketprogram og sørge for, at en kompatibel etiketkassette er isat.
- Der vises et forsigtig-symbol , når et etiketprogram og den valgte etiketkassette ikke stemmer overens.
- De etiketprogrammer, der kan anvendes sammen med den aktuelt isatte etiketkassette, vises til venstre for de etiketprogrammer, der ikke kan anvendes sammen med etiketkassetten.

Etiketeditor

Denne figur viser de funktioner, der findes i de fleste etiketeditorer.



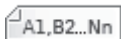
Egenskaber

Du kan ændre etiketegenskaberne for at tilpasse din etiket.



Indsæt

Tilføj en tekstboks, stregkode eller et billedobjekt (de tilgængelige objekter afhænger af den valgte etikettype).



Serialiser

Udfyld automatisk paneletiketter, eller opret automatisk en serie af enkelte etiketter.



Gå til

Få vist en serie etiketter, én ad gangen. Find etiketfejl.

Der henvises til brugervejledningen, der er tilgængelig på **support.dymo.com**, for mere detaljerede oplysninger om betjening af din etiketmaskine.

Sådan bruges etiketmaskinen sammen med din computer

Din etiketmaskine kan bruges som en selvstændig etiketmaskine, eller du kan udskrive etiketter direkte fra din computer, ved hjælp af den nyeste version af DYMO ID™ softwaren.

Sådan downloades og installeres DYMO ID™ softwaren

Tilslut ikke etiketmaskinen til din computer, før installationen af softwaren er udført.

Sådan installeres softwaren

- 1 Download den nyeste version af DYMO ID™ softwaren fra DYMOs websted på **support.dymo.com**.
- 2 Følg instruktionerne i installationsprogrammet.

Sådan tilsluttes etiketmaskinen til computeren

Etiketmaskinen tilsluttes til din computer ved hjælp af USB-stikket, der findes på venstre side af etiketmaskinen.



Tilslut ikke etiketmaskinen til din computer, før installationen af softwaren er udført.

Sådan tilsluttes etiketmaskinen til din computer

- 1 Løft stikkets dæksel på venstre side af etiketmaskinen, og drej dækslet med uret for at få adgang til stikket.
- 2 Tilslut USB-kablet til USB-stikket på etiketmaskinen og til en ledig USB-port på computeren.



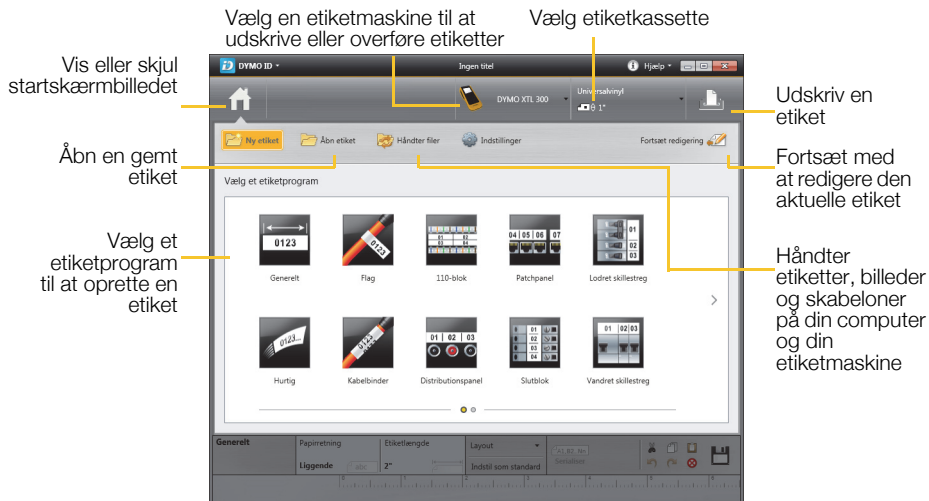
Du kan nu udskrive etiketter direkte fra DYMO ID™ softwaren eller overføre etiketter til etiketmaskinen med henblik på udskrivning senere.

Brug af DYMO ID™ software

Din etiketmaskine kan bruges som en selvstændig etiketmaskine, eller du kan udskrive etiketter direkte fra din computer ved hjælp af den nyeste version af DYMO ID™ softwaren.

DYMO ID™ softwaren er den anbefalede metode, når der skal udskrives store mængder af etiketter.

Figuren herunder viser nogle overordnede funktioner, der er tilgængelige i DYMO ID™ softwaren.



Sådan udskrives etiketter

- 1 Klik på  **Generelt** på startskærbilledet.
- 2 Skriv noget tekst.
- 3 Klik på  for at udskrive etiketten.
- 4 Afklip etiketten.

Se onlinehjælpen for at få mere detaljerede oplysninger om, hvordan softwaren bruges. Fra hjælpemenuen kan du få følgende vist:

- DYMO ID™ Hjælp
- DYMO ID™ Brugervejledning
- XTL™ 300 Brugervejledning

Sikkerhedsforanstaltninger

Brug af håndremmen



FORSIGTIG

Når håndremmen er monteret på etiketmaskinen:

- Vær ekstra forsigtig og vær opmærksom på dine omgivelser.
 - Undgå, at etiketmaskinen udsættes for stød.
 - Sørg for, at etiketmaskinen eller snoren, ikke fanges af bevægelige dele eller andre genstande. Dette kan resultere i skader på personer eller etiketmaskinen.
 - Etiketmaskinen med den monterede håndrem, må kun bruges af kvalificeret personale.
-

Håndtering af lithium-polymer-batteri

Batteritype: LiPolymer 14.8 V 2000 mAh 29.6 Wh

Forkert håndtering af et genopladeligt lithium-polymer-batteri, kan forårsage lækage, varme, røg, en eksplosion eller brand. Dette kan forårsage forringelse af ydeevne eller funktionssvigt. Det kan også beskadige den beskyttelsesanordning, der er installeret i batteripakken. Dette kan beskadige udstyret eller forårsage personskade. Følg vejledningerne nedenfor nøje.

Under opladning af batteripakken

For at reducere risici forbundet med brand og eksplosion, som kan resultere i alvorlige skader eller dødsfald, hvis de ikke undgås:



FARE

- Fare for eksplosion, hvis et batteri håndteres, oplades, bortskaffes eller udskiftes forkert. Udskift kun med samme eller tilsvarende type som anbefalet af DYMO.
 - Kun den medfølgende strømadapter, må benyttes til opladning af batteriet. Følg instruktionerne i denne vejledning.
 - Du må ikke slutte den direkte til en elektrisk stikkontakt eller en cigarettænder.
 - Batteriet må ikke opbevares tæt på ild eller ved ekstremt høje temperaturer over 60°C (140°F) – for eksempel i et køretøj eller stærkt, direkte sollys.
 - Batterierne må under ingen omstændigheder kortsluttes.
 - Batterierne må ikke oplades i nærheden af brændbare genstande.
-



FORSIGTIG

For at reducere risici forbundet med forskellige farer, som kan resultere i mindre eller moderate skader og/eller ejendomsskade, hvis de ikke undgås:

- Læs brugervejledningen omhyggeligt, før batteriet oplades.
- Litium-celler skal aflades fuldstændigt inden bortskaffelse.
- Batterierne skal altid bortskaffes på en måde, der er i overensstemmelse med lokale, regionale og nationale love.
- Batterierne kan kun oplades i et temperaturområde mellem 0°C (32°F) til 45°C (113°F).



ADVARSEL

For at reducere risici forbundet med brand og eksplosion, som kan resultere i alvorlige skader eller dødsfald og/eller ejendomsskade, hvis de ikke undgås:

- Afbryd opladning af batteriet, hvis opladningen ikke er færdig inden for den angivne tid.
- Batterierne må ikke efterlades uden opsyn under opladning. Forsøg ikke at oplade en celle, der er beskadiget.
- Tag straks batteriet ud af enheden eller batteriopladeren, og indstil brug, hvis batteriet lugter, genererer varme, bliver misfarvet eller misdannet, eller hvis det på nogen måde forekommer unormalt under brug.



Når du aflader batteripakken



ADVARSEL

For at reducere risici forbundet med brand og eksplosion, som kan resultere i alvorlige skader eller dødsfald og/eller ejendomsskade, hvis de ikke undgås:

- Brug kun batteriet til det specificerede udstyr.
- Batteriet må ikke aflades tæt på ild, eller ved ekstremt høje temperaturer over 60°C (140°F) – for eksempel i et køretøj eller stærkt direkte sollys.



FORSIGTIG

For at reducere risici forbundet med forskellige farer, som kan resultere i mindre eller moderate skader og/eller ejendomsskade, hvis de ikke undgås:

- Batterierne kan kun bruges i et temperaturområde mellem -10°C (14°F) til 60°C (140°F).

3 års garanti på din DYMO maskine

Din elektroniske DYMO maskine er solgt med en 3-års garanti fra købsdato dækkende fejl i materialer eller montering. DYMO reparerer eller erstatter din maskine uden beregning på følgende betingelser:

- 1 Ved returnering af maskiner indenfor garantiperioden skal der vedlægges en beskrivelse af fejlen, kopi af købsbevis, dit fulde navn, adresse (vej, nr. postnr., by og land) samt telefonnummer.
- 2 Maskiner, der returneres til DYMO, skal være forsvarligt pakket ind. DYMO påtager sig intet ansvar for maskiner, der forsvinder eller beskadiges under transporten fra kunden.
- 3 Maskinen skal være anvendt ifølge den vedlagte vejledning. DYMO påtager sig intet ansvar for fejl opstået ved uheld, fejlanvendelse, ændringer eller manglende vedligeholdelse.
- 4 DYMO påtager sig ikke ansvar for indirekte tab, skader eller udgifter af enhver art, der skyldes maskinen eller tilbehøret eller brugen heraf, herfra undtages ikke død eller personskader forårsaget af sådanne produkter.
- 5 DYMO-printere er kun designet til brug sammen med DYMO-etiketter. Denne garanti dækker ikke fejl eller skader, der skyldes brug af tredjepartsetiketter.
- 6 Garantien påvirker ikke dine normale forbrugerrettigheder.

Hvad gør jeg, hvis maskinen er defekt?

DYMO tilbyder dig følgende service muligheder:

- **DYMO hjemmeside:** I de fleste tilfælde kan et besøg på www.dymo.com være en god hjælp. Klik på Support. Her vil du finde information om din DYMO maskine, såsom FAQ (ofte stillet spørgsmål) og løsninger på kendte problemer. Du kan også finde brugermanualen her.
- **DYMO Hotline:** Du kan også kontakte DYMO Hotline, hvor en person kan hjælpe dig med at finde ud af problemets art og vejlede dig i, hvad du nu skal gøre:
DK +45 43 31 48 14 Intl +44 203 564 8356
- **Reparation:** Hvis dit produkt er defekt, kan du registrere det på www.dymoservice.com, hvor du kan få yderligere oplysninger om, hvordan du skal sende det til os med henblik på reparation.